

**Support pour haut-parleur / lampe**  
**Speaker Stand/Light Stand**  
**Houder voor luidspreker / lamp**  
**Soporte de altavoz / lámpara**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES ..... | 02 |
| REGULATORY INSTRUCTIONS .....  | 06 |
| RICHTLIJNEN .....              | 10 |
| CONSIGNAS NORMATIVAS .....     | 14 |

**edenwood**



**Lisez le mode d'emploi après avoir lu ce livret d'avertissements réglementaires.**

### Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez cet appareil à une autre personne, remettez-lui aussi ce mode d'emploi.
- N'utilisez cet appareil que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation contraire à ce mode d'emploi n'engageront en aucun cas la responsabilité du fabricant ou du revendeur.
-  **Avertissement !** Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner un risque de blessures aux personnes.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant, car cela entraînerait l'annulation de la garantie et pourrait endommager l'appareil et/ou causer des blessures. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants de moins de 16 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ni par des personnes dénuées d'expérience OU de connaissance, sauf si elles bénéficient d'une surveillance appropriée ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 16 ans.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent avec aucun des éléments de l'appareil.
- Installez l'appareil sur une surface stable, plane et sèche.
- N'installez pas l'appareil près de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Lors de l'installation du produit, veillez à ce que personne ne se trouve près de la structure.

- N'installez pas l'appareil :
  - dans un endroit où il peut être en contact direct avec les rayons du soleil.
  - à proximité de sources de chaleur, telles que des cuisinières, des radiateurs ou des chauffages à gaz/électriques.
  - près ou sur d'autres équipements produisant une chaleur importante.
  - dans des endroits soumis à des vibrations constantes.
  - dans des environnements poussiéreux.
  - dans des endroits humides ou mouillés.
- Une fois le produit installé, ne le laissez pas sans surveillance, surtout en présence d'enfants.
- Si vous devez déplacer le produit, utilisez un moyen de transport adéquat pour supporter la structure, ou désassemblez-le pour le remonter au nouvel emplacement.
-  **N'utilisez jamais un appareil endommagé !** Si le produit est tombé ou s'il est endommagé, contactez un service de réparation agréé.
- Ne suspendez et ne placez sur le produit aucun objet autre que les lumières ou le haut-parleur censés être utilisés avec le produit.
- Bien que les supports soient destinés à un usage en extérieur, ils ne doivent pas être mouillés, car l'eau peut pénétrer dans les trous des vis ou les joints et entraîner l'apparition de rouille. Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut également endommager le produit.
- **967581/Support pour haut-parleur :** Ce produit est conçu pour un usage en intérieur et en extérieur. Ne dépassez pas la charge maximale de 60 kg. Ce support convient pour la plupart des haut-parleurs de grande taille dotés d'un trou de fixation à la base d'un diamètre de 35 mm.
- **967582/Support pour lampes :** Ce produit est conçu pour des lampes et un éclairage de scène en intérieur et en extérieur. Ne dépassez pas la charge maximale de 35 kg ou le nombre maximal de lampes (x8). Utilisez des élingues (non fournies) pour fixer chaque lumière.

- **967583/Support pour lampes :** Ce produit est conçu pour des lampes et un éclairage de scène en intérieur et en extérieur. Ne dépassez pas la charge maximale de 100 kg ou le nombre maximal de lampes (x16). Pour éviter la rouille, ne placez pas la structure de soutien en trépied au même endroit sur le cadre. Le cadre d'échafaudage ne doit être assemblé que par des adultes. Utilisez des élingues (non fournies) pour fixer chaque lumière.
- Le support en métal peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié avec une solution détergente douce pour les taches ou la graisse tenaces. Essuyez ensuite avec un chiffon doux pour éviter la rouille. N'utilisez pas de liquides abrasifs ou produits corrosifs, car ils pourraient endommager le produit.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



### QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veuillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veuillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez-vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

Pour le produit, veuillez-vous référer aux consignes sur le site internet :

[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

**Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.**



**Please read the user manual after having read the regulatory warnings.**

### Safety instructions

- Please read the instructions carefully before using the unit and keep them for future reference. If you pass this unit to another person, make sure to include this manual.
- Only use the unit as described in this user manual. Any mishandling or use contrary to these instructions will relieve the manufacturer or retailer of any liability.
-  **Warning!** Failure to follow the safety and operating instructions may result in a risk of injury to persons.
- Never use accessories or parts from another manufacturer as this will void the warranty and could damage the unit and/or cause injury. Only use manufacturer-recommended accessories.
- This unit must not be used by people (including children under the age of 16) with reduced physical, sensory or mental capacities, or people with no experience of using OR knowledge of the unit, unless they can be supervised or receive prior instruction regarding how to safely use the unit and understand the risks involved. Cleaning and maintenance operations must not be performed by children under the age of 16.
- Make sure children do not play with any part of the unit.
- Install the unit on a stable, flat and dry surface.
- Do not install the unit near open flames, such as lit candles.
- When installing the product, make sure that no one is in the immediate vicinity of the structure.
- Do not install the unit:
  - in a place that may come into direct sunlight.
  - near heat sources, such as stoves, radiators or gas/electric heaters.
  - near or on other significant heat-generating equipment.
  - in places subject to constant vibrations.

- in dusty environments.
- in damp or wet environments.
- Once the product has been installed, do not leave it unattended, most especially around children.
- If you must move the product, use a suitable means of transport to support the structure, or disassemble it to reassemble it in the new location.
-  **Never use a damaged unit!** If the product has been dropped or damaged, contact an authorised repair service.
- Besides the lights or speaker intended to be used with the product, do not hang or place any other object on the unit.
- Although the brackets are intended for outdoor use, they should not get wet, as water can enter the screw holes or joints and in turn, cause them to rust. Prolonged exposure to sunlight may also damage the product.
- **967581/Speaker stand:** This product is designed for indoor and outdoor use. Do not exceed the maximum load of 60 kg. This bracket is suitable for most large speakers fitted with a 35 mm-diameter mounting hole at the base.
- **967582/Light stand:** This product has been designed for indoor and outdoor lights and stage lighting. Do not exceed the maximum load of 35 kg or the maximum number of lights (x8). Use slings (not included) to secure each light.
- **967583/Light stand:** This product has been designed for indoor and outdoor lights and stage lighting. Do not exceed the maximum load of 100 kg or the maximum number of lights (x16). To prevent rust from forming, do not place the tripod support structure in the same location on the frame. The scaffold frame must only be assembled by adults. Use slings (not included) to secure each light.
- The metal stand can be cleaned using a cloth lightly dampened with a mild detergent solution, designed to remove stubborn stains or grease. Once cleaned, wipe over with a soft cloth to prevent rust. Do not use abrasive liquids or corrosive products as these could damage the product.

### Disposing of your old device

#### SEPARATE COLLECTIONS FOR ELECTRONIC AND ELECTRICAL DEVICES



This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life.



The product and its packaging should be collected and recycled separately from other waste.

#### WHAT SHOULD I DO WITH MY WASTE?

Please dispose of your waste in accordance with the advice below to reduce the impact of your new purchase on the environment.

You are legally responsible for separating the waste associated with this product (and any accessories) so that it can be recycled, including any instructions or/and packaging.

Electric and electronic appliances should not be sorted or recycled together with other household waste.

Keep used products and packaging out of the reach of children, as they can pose a safety hazard. Please retain the instructions and any other notices throughout the service life of the device, and include these documents with the device if it is passed on to third party.

For packaging and other notices, please refer to the recycling instructions on the main packaging, and to the advice available on the Internet.

For the product itself, please refer to the instructions available on the Internet.

If you do not have Internet access, please contact your local authority for advice on how to sort and recycle your waste.

**For your children's safety, please store your old devices in a safe place outside your home until they are collected.**





**Lees de gebruiksaanwijzing na het lezen van deze handleiding met belangrijke veiligheidsvoorschriften.**

### Veiligheidsinstructies

- Lees de handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Als u dit apparaat aan een derde geeft, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant of de handelaar is niet verantwoordelijk voor schade of letsel door verkeerd gebruik of het negeren van de instructies die in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld.
-  **Waarschuwing!** Het negeren van de veiligheids- en gebruiksinstructies kan risico op letsel aan personen teweegbrengen.
- Gebruik alleen accessoires of onderdelen die door de fabrikant zijn aanbevolen, anders kan het apparaat worden beschadigd en/of kunt u of andere personen letsel oplopen. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen jonger dan 16 jaar) met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid inzake het gebruik van het apparaat en de daarmee gepaard gaande risico's kennen. Kinderen jonger dan 16 jaar mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze met geen enkel onderdeel van het apparaat spelen.
- Plaats het apparaat op een stabiel, vlak en droog oppervlak.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van een open vlam, zoals een brandende kaars.
- Zorg er bij de installatie van het product voor dat er zich niemand in de buurt van de structuur bevindt.

- Installeer het apparaat niet:
  - in een ruimte waar het aan direct zonlicht blootgesteld kan worden;
  - in de buurt van een warmtebron, zoals een fornuis, radiator of verwarmingstoestel op gas of elektriciteit;
  - in de buurt van of op andere apparaten die aanzienlijke warmte produceren;
  - in een ruimte die aan constante trillingen onderhevig is gesteld;
  - in stoffige omgevingen;
  - in een vochtige of natte omgeving;
- Zodra het product geïnstalleerd is, dient u het niet onbewaakt achter te laten, zeker niet in de aanwezigheid van kinderen.
- Als u het product moet verplaatsen, dient u een geschikt transportmiddel te gebruiken om de structuur te ondersteunen of het uit mekaar te halen om het opnieuw in elkaar te steken op de nieuwe plek.
-  **Gebruik nooit een beschadigd apparaat!** Als het apparaat gevallen of beschadigd is, neemt u contact op met een erkende klantendienst.
- Hang en plaats het product niet op een ander voorwerp dan de lichten of de luidspreker bedoeld voor gebruik met het product.
- Hoewel de houders bedoeld zijn voor een gebruik buitenhuis, mogen ze niet vochtig zijn, aangezien er water kan binnendringen in de gaten van de schroeven of dichtingen en zo roest kan veroorzaken. Een langdurige blootstelling aan zonlicht kan het product eveneens beschadigen.
- **967581/Houder voor luidspreker:** Dit product is ontworpen voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. Overschrijd de maximale belasting van 60 kg niet. Deze houder is geschikt voor het merendeel van grote luidsprekers voorzien van een bevestigingsgat met een diameter van 35 mm.
- **967582/Houder voor lampen:** Dit product is bedoeld voor lampen en theaterbelichting binnen en buiten. Overschrijd de maximale belasting van 35 kg of het maximale aantal lampen

(x8) niet. Gebruik stroppen (niet meegeleverd) om alle lichten te bevestigen.

- **967583/Houder voor lampen:** Dit product is bedoeld voor lampen en theaterbelichting binnen en buiten. Overschrijd de maximale belasting van 100 kg of het maximale aantal lampen (x16) niet. Om roest te vermijden dient u de steun met driepoot niet op dezelfde plaats te zetten op het kader. De steiger dient alleen door een volwassene gemonteerd te worden. Gebruik stroppen (niet meegeleverd) om alle lichten te bevestigen.
- De metalen houder kan gereinigd worden aan de hand van een lichtjes bevochtigde doek met een mild schoonmaakmiddel voor hardnekkige vlekken of vet. Veeg vervolgens droog met een zachte doek om roest te vermijden. Gebruik geen schuurmiddelen of corrosieve reinigingsmiddelen, deze kunnen het product beschadigen.

## Afdanken van uw oude toestel

### SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



Het product, inclusief de verpakking, is onderworpen aan een sorteerinstructie voor recycling.

### WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakkingsonderdelen te kunnen recyclen (inclusief eventuele accessoires).

Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.

Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recyclen.

**Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.**



**Lea el manual de instrucciones después de haber leído este manual de advertencias normativas.**

### Instrucciones de seguridad

- Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporciónese también este manual de instrucciones.
- Utilice el aparato únicamente tal y como se describe en este manual de instrucciones. Ni el fabricante ni el distribuidor asumirán en ningún caso responsabilidad alguna por la manipulación incorrecta del aparato o su uso contrario a lo especificado en este manual de instrucciones.
-  **¡Advertencia!** Si no sigue las instrucciones de seguridad y uso, podría provocar un riesgo de lesiones físicas.
- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes, ya que la garantía quedaría anulada y podría provocar daños en el aparato o lesiones físicas. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluidos niños menores de 16 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que estén debidamente supervisadas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que ello conlleva. Los niños menores de 16 años no deben llevar a cabo las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con ninguno de los elementos del aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana y seca.
- No instale el aparato cerca de fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.
- Al instalar el producto, asegúrese de que no haya nadie cerca de la estructura.

- No coloque el aparato:
  - En un lugar donde pueda quedar expuesto a los rayos directos del sol.
  - Cerca de fuentes de calor, como cocinas, radiadores o calefactores de gas o eléctricos.
  - Cerca o sobre otros equipos que generen un calor considerable.
  - En lugares sometidos a vibraciones constantes.
  - En entornos polvorientos.
  - En entornos húmedos o mojados.
- Una vez instalado el producto, no lo deje sin vigilancia, sobre todo si hay niños presentes.
- Si tiene que desplazar el producto, utilice un medio de transporte adecuado para soportar la estructura o desmóntelo y vuelva a montarlo en su nuevo emplazamiento.
-  **¡No utilice nunca un aparato dañado!** Si el aparato se ha caído o está dañado, póngase en contacto con un servicio de reparación autorizado.
- No cuelgue del producto ni ponga encima de él ningún otro objeto aparte de las luces y el altavoz que se pueden utilizar con el producto.
- Aunque los soportes estén destinados a su uso en exteriores, no deben mojarse porque el agua puede penetrar en los agujeros de los tornillos o en las juntas y provocar oxidación. La exposición prolongada a la luz del sol también puede dañar el producto.
- **967581/Soporte de altavoz:** Este producto está pensado para utilizarse en interiores y exteriores. No supere la carga máxima de 60 kg. Este soporte es compatible con la mayoría de los altavoces de gran tamaño que llevan un orificio de sujeción en la base de un diámetro de 35 mm.
- **967582/Soporte de bombillas:** Este producto está diseñado para bombillas y una iluminación de escenario en interiores y exteriores. No supere la carga máxima de 35 kg ni el número máximo de bombillas (x8). Utilice eslingas (no incluidas) para sujetar cada luz.
- **967583/Soporte de bombillas:** Este producto está diseñado para bombillas y una iluminación de escenario en interiores y

exteriores. No supere la carga máxima de 100 kg ni el número máximo de bombillas (x16). Para evitar la oxidación, no ponga la estructura de sujeción en trípode en el mismo sitio del armazón. El armazón de andamiaje solo pueden montarlo adultos. Utilice eslingas (no incluidas) para sujetar cada luz.

- El soporte metálico se puede limpiar con un paño ligeramente humedecido con una solución detergente neutra para grasa o manchas incrustadas. A continuación, seque con un trapo suave para evitar la oxidación. No utilice líquidos abrasivos ni productos corrosivos, ya que podrían dañar el aparato.

### Cómo desechar su antiguo aparato

#### RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.

#### ¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje.

Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos.

No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro.

Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

**Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.**





FR

### CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

EN

### WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.\* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

\*proof of purchase required.

NL

### GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

ES

### CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.



ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE